

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

This document contains a Security Requirement /  
Ce document contient des Exigences relatives à la  
Sécurité

### **Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

### **Issuing Office - Bureau de distribution**

Business Management and Consulting Services  
Division / Division des services de gestion des affaires  
et de consultation  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
10C1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> RESEARCH & INVESTIGATION SERVICES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 51019-135023/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 51019-135023	<b>Date</b> 2014-05-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZG-410-27566	
<b>File No. - N° de dossier</b> 410zg.51019-135023	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-06-02</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gagnon, Jocelyne C.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 410zg
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0575 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-2675
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

51019-135023/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

410zg

Client Ref. No. - N° de réf. du client

51019-135023

File No. - N° du dossier

410zg51019-135023

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

### **Modification 003 - DDP 51019-135023/A**

La modification no. 003 est émise pour répondre aux questions des soumissionnaires relié à la demande de proposition 51019-135023/A.

### **Questions et Réponses**

**Question 1:** Y a-t-il actuellement un titulaire ou un employé embauché pour une durée déterminée, un employé occasionnel, un entrepreneur ou du personnel d'agence qui effectue ce travail ou un travail semblable, ou quelqu'un embauché dans le cadre d'un contrat à durée déterminée, d'un contrat d'employé occasionnel ou d'un contrat avec une agence et a-t-il effectué ce travail ou un travail semblable dans les 12 derniers mois? Le cas échéant, le ou les fournisseurs précédents peuvent-ils répondre à la demande de propositions?

Si c'est le cas, qui sont ou qui étaient les entrepreneurs et quelle est la valeur des ententes récentes ou actuelles?

**Réponse 1:** Veuillez consulter les questions et réponses 001 et 002 des modifications de la demande de proposition ou vous trouverez les réponses à vos questions.